ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2765/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Σεπτεμβρίου 1990

περί προσωρινών μέτρων που εφαρμόζονται στον τομέα της ζάχαρης μετά από την ενοποίηση της Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2684/90 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με τα προσωρινά μέτρα που εφαρμόζονται μετά την ενοποίηση της Γερμανίας και πριν από τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων που πρέπει να ληφθούν από το Συμβούλιο είτε σε συνεργασία, είτε κατόπιν διαβουλεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο [1], και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι η παραγωγή ζάχαρης της περιόδου εμπορίας 1990/91 έχει αρχίσει για τις επιχειρήσεις που παράγουν ζάχαρη και οι οποίες είναι εγκατεστημένες στην επικράτεια της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας, πριν από τις 3 Οκτωβρίου 1990· ότι, για να εξασφαλισθεί, ιδίως, η αρμονική εφαρμογή του καθεστώτος των ποσοστώσεων και το σύστημα αυτοχρηματοδοτήσεώς του, τόσο όσον αφορά τους παραγωγούς αυτής της περιοχής όσο και τους παραγωγούς των άλλων περιοχών της Κοινότητας, και για να αποφευχθεί ότι η ζάχαρη που παράγεται στην εν λόγω επικράτεια κατά την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1990/91 δεν αποτελεί ζάχαρη Γ, αποδεικνύεται αναγκαίο να ληφθούν ήδη από τώρα και με ισχύ από την 1η Ιουλίου 1990, ημερομηνία ενάρξεως της περιόδου εμπορίας, τα κατάλληλα μέτρα σχετικά με την παραγωγή της ζάχαρης.

ότι το καθεστώς της ίσης κατανομής των εξόδων αποθεματοποιήσεως που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 [3], περιλαμβάνει επιστροφή κατ' αποκοπή της χρηματοδότησης αυτής με συνεισφορά που αναλαμβάνεται από τους παραγωγούς ζάχαρης· ότι, για τους ίδιους λόγους που αναφέρονται για την παραγωγή, οι διατάξεις του καθεστώτος αυτού πρέπει να εφαρμόζονται στη ζάχαρη που προέρχεται από την παραγωγή της περιόδου εμπορίας 1990/91· ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει καθεστώς ελαχίστου αποθέματος που πρέπει να ευρίσκεται στην κατοχή κάθε επιχείρησης που παράγει ζάχαρη ώστε να εξασφαλισθεί η κανονική προμήθεια του συνόλου ή μιας από τις περιοχές της Κοινότητας· ότι το καθεστώς αυτό συνδέεται στενά τόσο με την παραγωγή όσο και με την αποθεματοποίηση κάθε επιχείρησης, καθώς επίσης και με την αρχή της κοινοτικής αλληλεγγύης· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί, προσωρινά, η άμεση συμμετοχή της βιομηχανίας της ανατολικής Γερμανίας στο καθεστώς αυτό·

ότι τα μέτρα που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται με την επιφύλαξη τροποποιήσεων που προκύπτουν, με αναδρομική ισχύ ενδεχομένως, από τις αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τις προτάσεις της Επιτροπής, και ιδίως στον τομέα των ποσοστώσεων και των μεταφορών των ποσοστώσεων·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Χωρίς να θίγονται οι παράγραφοι 2 έως 5, η παραγωγή ζάχαρης που πραγματοποιείται κατά την περίοδο εμπορίας 1990/91 από τις επιχειρήσεις που παράγουν ζάχαρη και οι οποίες είναι εγκατεστημένες στη Γερμανία σε περιοχή που αποτελείται από εδάφη της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας, ρυθμίζεται από τις σχετικές διατάξεις των άρθρων 24 έως 32 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

Μέχρι την απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τις προτάσεις της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1990, η παραγωγή των επιχειρήσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο πρέπει να πραγματοποιείται στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

2. Επιτρέπεται στη Γερμανία να χορηγεί προσωρινά μία ποσόστωση Α και μία ποσόστωση Β στις επιχειρήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και που έχουν παράγει ζάχαρη πριν από την 1η Ιουλίου 1990, στα όρια των ακόλουθων βασικών ποσοτήτων:

α) βασική ποσότητα Α: 665 290 τόνοι λευκής ζάχαρης·

β) βασική ποσότητα Β: 204 710 τόνοι λευκής ζάχαρης.

3. Η ποσόστωση Α κάθε επιχειρήσεως που παράγει ζάχαρη και αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθορίζεται πολλαπλασιάζοντας τη μέση ετήσια παραγωγή ζάχαρης της επιχειρήσεως που παράγει την εν λόγω ζάχαρη, κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1984/85 έως 1988/89, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, παραγωγή που καλείται εφεξής «παραγωγή αναφοράς» με συντελεστή που εκφράζει τη σχέση, αφενός μεταξύ της βασικής ποσότητας Α που αναφέρεται στην παράγραφο 2 και αφετέρου του ποσού των παραγωγών αναφοράς των επιχειρήσεων που είναι εγκατεστημένες στην περιοχή που καθορίζεται στην παράγραφο 1.

Εντούτοις, όταν η επιχείρηση που παράγει ζάχαρη και αναγνωρίζεται από τις αρμόδιες αρχές της Γερμανίας, δεν υφίστατο υπό την ιδία μορφή πριν από την 1η Ιουλίου 1990, η παραγωγή αναφοράς που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη την παραγωγή, κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στο εν λόγω εδάφιο, κάθε εργοστασίου που αποτελεί από την 1η Ιουλίου 1990 την εν λόγω επιχείρηση που παράγει ζάχαρη.

[1] ΕΕ αριθ. L 263 της 26. 9. 1990, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
[3] ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

4. Μέχρι την απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τις προτάσεις της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1990, η ποσότητα Β κάθε επιχείρησης που παράγει ζάχαρη η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1, είναι ίση με 30,77 % της ποσοστώσεως Α που καθορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3.

5. Για τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι διατάξεις του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 εφαρμόζονται μόνο στις μεταφορές μεταξύ των επιχειρήσεων που παράγουν ζάχαρη και αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1.

Άρθρο 2

Η ζάχαρη που παράγεται κατά την περίοδο εμπορίας 1990/91 από τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 από τεύτλα που συγκομίζονται στην Κοινότητα, υπόκειται στο καθεστώς ίσης κατανομής των εξόδων αποθεματοποιήσεως και στο καθεστώς ελαχίστου αποθέματος που προβλέπονται αντίστοιχα στο άρθρο 8 και στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/810.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1990 μέχρι την έναρξη της ισχύος, βάσει της σχετικής προτάσεως που υποβλήθηκε στις 21 Αυγούστου 1990, του κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα και τις προσαρμογές που απαιτούνται στο γεωργικό τομέα λόγω της ενσωμάτωσης της επικράτειας της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας στην Κοινότητα. Ωστόσο, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Σεπτεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής